

## **ES** INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN Y GARANTÍAS

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, cromo satinado, blanco, oro, níquel satinado y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioran por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al coprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

## **GB** PRESERVATION INSTRUCTIONS AND GUARANTEES

*M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, satin chrome, old brass, antique dark brass, satin chrome. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.*

## **FR** NOTICE D'ENTRETIEN ET GARANTIE

*M.Z. DEL RÍO, S.A. vous recommande de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont faites pour durer, l'utilisation de produits abrasifs ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est de cinq ans, couvrant tous les défauts mécaniques de fabrication et tous les défauts de fabrication pour les finitions chrome, chrome satiné, blanc, or, nickel satiné et fer forgé. Pour les autres finitions, la garantie contre les vices de fabrication est limitée à deux ans.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. vous recommande de conserver cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. sera dégagée de toute obligation relative à la garantie si le matériel défectueux est manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure, le transport du matériel en vue de sa réparation dans les ateliers de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni le transport des pièces neuves qui doivent être expédiées au client pour remplacer le matériel défectueux. Les pièces neuves sont garanties un an pour les mêmes conditions que celles d'origine.*

*M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toutes les pièces de rechange nécessaires au bon fonctionnement de la robinetterie. Le client peut les commander auprès de son fournisseur habituel ou directement auprès de M.Z. DEL RÍO, S.A.*



**MZ DEL RIO, S.A.**

Pol. Ind. Empresarium. Calle lentisco, 12  
50720 La Cartuja Baja (Zaragoza). España  
Tel. +34 976 571 517 - Fax +34 976 572 018  
E-mail: mzrio@mzrio.com · www.mzrio.com



**NORMAS DE INSTALACIÓN,  
CONSERVACIÓN Y GARANTÍA  
INSTALLATION INSTRUCTIONS  
WARRANTY**

**NOTICE D'INSTALLATION,  
ENTRETIEN ET GARANTIE**

**GRIFO INODORO TANQUE BAJO,  
MONTURA CERÁMICA MOD. STILO**

**HAND SHOWER BIDET CERAMIC,  
STILO MODEL**

**ROBINET DE WC À RÉSERVOIR BAS  
TÊTE CÉRAMIQUE MOD. STILO**



## **ES** GRIFO INODORO TANQUE BAJO, BENEFICIOS E INSTRUCCIONES

Fácil instalación, usted no necesita una toma de agua independiente en la pared. El grifo de inodoro se conecta directamente a la toma de agua de su inodoro para proporcionar agua a través de la ducha de inodoro.

### MODELO EUROPEO (AA7550BCC)

1. Roscar el adaptador (2) a la toma de la cisterna colocando entre medio la junta plana (1).
2. Roscar la tuerca loca (A) del cuerpo grifo inodoro (4) al adaptador (2).
3. Conectar un latiguillo H1/2" a H3/8" (15, no proporcionado) entre la toma (B) del grifo inodoro y su llave de corte (16, no proporcionada). Intercalar las juntas planas correspondientes en cada extremo.

### MODELO AMERICANO (AA7551BCC)

1. Roscar la tuerca (A) del cuerpo grifo inodoro (4) a la toma de la cisterna, intercalar la junta plana (3).
2. Conectar una conexión flexible 15/16", 14H (15, no proporcionado) entre la toma (B) del grifo inodoro (4) y su llave de corte (16, no proporcionada).
3. Intercalar las juntas planas correspondientes en cada extremo.

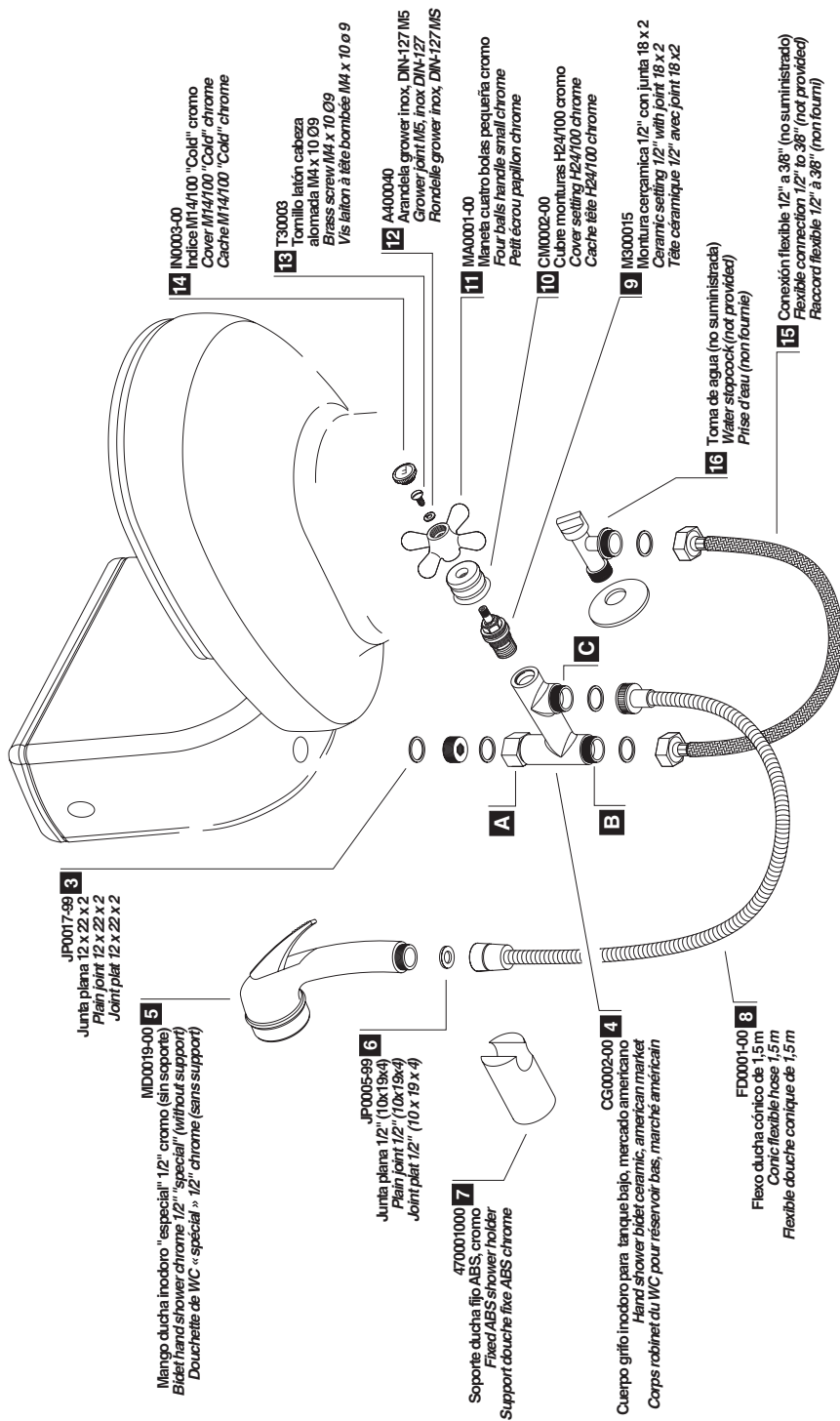
### TODOS LOS MODELOS

4. Roscar el mango ducha inodoro (5) al extremo cónico del flexo (8), colocando entre medio la junta plana de 4mm. (6), asegúrese de que hace cierre.
5. Roscar el otro extremo del flexo a la salida del agua (C) del grifo inodoro (4), colocar entre medio la otra junta plana de 1/2".
6. Finalmente, fije el soporte (7) en un lugar cercano a su inodoro.

### RECUERDE

- CERRAR SU GRIFO DESPUÉS DE CADA USO
- LIMPIAR LA DUCHA REGULARMENTE PARA ASEGURAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO.

**AA7551BCC: MODELO AMERICANO / AMERICAN MODEL / MODÈLE AMÉRICAIN  
 CON SALIDA DE CISTERNA SUPERIOR, SEGUIR LAS MISMAS INSTRUCCIONES /  
 WITH UPPER TANK OUTLET, FOLLOW THE SAME INSTRUCTIONS /  
 AVEC SORTIE RÉSERVOIR SUPÉRIEUR. SUIVRE LES MÊMES INDICATIONS**



**GB HAND SHOWER BIDET CERAMIC, BENEFITS AND INSTRUCTIONS**

Easy installation, you do not need an extra water-outlet in the wall. This bidet faucet is connected to the water-outlet of your toilet tank in order to supply water through the hand-shower.

**AMERICAN MODEL (AA7551BCC)**

1. Thread the up-nut (A) of the tap (4) to the tank. Inserting the flat joint (3).
2. Thread the flexible connection 15/16", 14H (15, not provided) between the outlet (B) of the faucet (4) and your stopcock (16, not provided), insert the correspondant flat joint.
3. Thread the hand-shower (5) to the conical end of the flexible hose (8), be careful with the flat joint sealing, please use the 4mm. flat joint provided (6).
4. Thread the flexible hose (8) to the outlet (C) of the tap (4), insert the flat joint.
5. Finally, fix the wall-hook near the toilet.

**REMEMBER**

- TO CLOSE THE TAP AFTER EACH USE
- TO CLEAN THE SHOWER REGULARLY TO ASSURE GOOD WORK OF FAUCET.

**FR ROBINET DE WC À RÉSERVOIR BAS, UTILISATION ET MODE D'EMPLOI**

Ce robinet est très facile à installer. Il vous suffit d'avoir une prise d'eau murale indépendante. Le robinet du WC est directement raccordé à la prise d'eau de votre WC pour avoir de l'eau dans la douche.

**MODÈLE EUROPÉEN (AA7550BCC)**

1. Vissez l'adaptateur (2) à la prise du réservoir en posant le joint plat (1) entre les deux.
2. Vissez l'écrou fou (A) du corps du robinet du WC (4) à l'adaptateur (2).
3. Raccordez un flexible H1/2" à H3/8" (15, non fourni) entre la prise (B) du robinet du WC et son robinet d'arrêt (16, non fourni). Intercaler les joints plats à chaque extrémité.

**MODÈLE AMÉRICAIN (AA7551BCC)**

1. Vissez l'écrou (A) du corps du robinet du WC (4) à la prise du réservoir sans oublier d'intercaler le joint plat (3).

- Raccordez un flexible 15/16", 14 H (15 non fourni) entre la prise (B) du robinet du WC (4) et son robinet d'arrêt (16, non fourni).
- Intercaler les joints plats correspondants à chaque extrémité.

#### POUR TOUS LES MODÈLES

- Vissez la douchette de WC (5) à l'extrémité conique de flexible (8), en intercalant un joint plat de 4 mm (6).
- Vissez l'autre extrémité du flexible à la sortie (C) du robinet du WC (4) en intercalant un joint plat de 1/2".
- Fixez le support (7) près du WC.

#### IMPORTANT !

- FERMEZ LE ROBINET APRÈS CHAQUE USAGE
- NETTOYEZ RÉGULIÈREMENT LA DOUCHETTE POUR ASSURER UN BON FONCTIONNEMENT

MANETAS OPCIONALES / OPTIONAL HANDLES / ROBINETS OPTIONNELS	
Mod. Stilo	Mod. N.A.
<p>IN0001-00 Índice M14/100 "F" cromo Index M14/100 "F" chrome Cache M14/100 "F" chrome</p> <p>IN0003-00 Índice M14/100 "Cold" cromo Index M14/100 "Cold" chrome Cache M14/100 "Cold" chrome</p> <p>IN0002-00 Índice M14/100 "C" cromo Index M14/100 "C" chrome Cache M14/100 "C" chrome</p> <p>IN0004-00 Índice M14/100 "Hot" cromo Index M14/100 "Hot" chrome Cache M14/100 "Hot" chrome</p> <p>A400040 Arandela grower inox. Din 127 M5 Grower joint inox. Din 127 M5 Rondelle grower inox Din 127 M5</p> <p>CM0002-00 Cubre monturas M24/100 cromo Cover setting M24/100 chrome Cache tête M24/100 chrome</p> <p>T300006 Tornillo latón c/ alomada M4x10 Brass screw M4x10 Vis latón à tête bombée M4x10</p> <p>MA0001-00 Maneta cuatro bolas pequeñas cromo Four little balls handle chrome Robinet papillon chrome</p>	<p>A300001 Distintivo mod. N.A. N.A. model distinctive blue Bague de différenciation mod. N.A.</p> <p>A300007 Tape maneta mod. N.A. Cromo N.A. cover handle chrome Cache robinet mod. N.A. chrome</p> <p>T300006 Tornillo c/ alomada M4x10 Brass screw Max10 Vis à tête bombée mod. N.A. chrome</p> <p>MA0004-00 Cuerpo maneta N.A. N.A. body handle chrome Corps robinet N.A.</p>

### AA7550BCC: MODELO EUROPEO / EUROPEAN MODEL / EUROPEEN MODEL CON SALIDA DE CISTERNA INFERIOR, SEGUIR LAS MISMAS INSTRUCCIONES / WITH LOWER TANK OUTLET, FOLLOW THE SAME INSTRUCTIONS / AVEC SORTIE RÉSERVOIR INFÉRIEUR. SUIVRE LES MÊMES INDICATIONS

